

## La Red

### Cervantes y el CSIC

Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Centro de Ciencias Humanas y Sociales (Madrid)

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) ha programado para 2016 varias actividades unidas bajo el título común de Cervantes y el CSIC con el objetivo de celebrar el IV centenario de la muerte de Miguel de Cervantes. Las primeras se han celebrado en Madrid en el mes de abril de 2016, pero en los próximos meses se llevarán a cabo otras propuestas en Sevilla, Barcelona y nuevamente en Madrid a finales de este mismo año. El objetivo es acercar a la sociedad la presencia de Cervantes en diferentes disciplinas científicas, la importancia que el CSIC ha concedido a los estudios sobre la vida y la obra del Príncipe de los Ingenios y potenciar el conocimiento de la colección cervantina, bibliográfica y documental, reunida en la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC.

La exposición Cervantes y el CSIC, el portal digital y el audiovisual del mismo título, son las propuestas más destacadas entre las actividades programadas para este centenario, pero no se deben olvidar las ediciones y estudios publicadas por Editorial CSIC, el recorrido autoguiado por las plantas que aparecen en las obras de Cervantes, organizado en el Real Jardín Botánico o la lectura dramatizada de Palabra de perro, obra del dramaturgo Juan Mayorga, inspirada en El coloquio de los perros de Cervantes, que tuvo lugar el martes 19 de abril formando parte del acto en honor de Cervantes organizado en el salón de actos del edificio central del CSIC en Madrid.



Vista general de la exposición

En lo que se refiere a la exposición, la biblioteca Tomás Navarro Tomás ha coordinado su realización y en ella participan, cediendo ejemplares de sus fondos, las bibliotecas de la Institución Milá y Fontanals (Barcelona), Escuela de Estudios Árabes (Granada), Escuela de Estudios Hispanoamericanos (Sevilla), Real Jardín Botánico e Instituto Cajal (Madrid), así como la Unidad de Recursos de Información Científica para la Investigación (URICI).

La exposición Cervantes y el CSIC se estructura en torno a tres ejes precedidos de una breve introducción sobre los escasos datos que conocemos de la biografía de Cervantes y en especial sobre su estancia comocautivo en Argel. La primera sección o eje inicial se centra en la importancia de Cervantes como modelo e inspiración para otras ciencias. En medicina, personajes del Quijote han sido utilizados como ejemplo para explicar algunas



Vitrina música

patologías; en música, son destacadas las composiciones inspiradas en las obras de Cervantes. Pero es en la literatura de los siglos XVIII a XXI donde encontramos un número elevado de creaciones nacidas bajo la influencia de las obras cervantinas: Historia del más famoso escudero Sancho Panza, La gitanilla en Madrid, El segundo coloquio de los perros o La quijotita y su prima, son algunas de ellas. Científicos de diferentes institutos del CSIC (José Luis Peset, Mariano Lambea, Luciano García Lorenzo, Miguel Ángel de Bunes, Joaquín

Álvarez-Barrientos y Alfredo Alvar) y bibliotecarios de la BTNT (Raquel Ibáñez, Ana Jiménez, Gloria Lence, Pilar Martínez y Rosa Villalón) han escrito los paneles explicativos de esta sección y, con el apoyo de las referencias aparecidas en los textos, se han seleccionado los ejemplares que han sido expuestos en las vitrinas.

Se han querido destacar también algunos de los homenajes a Cervantes realizados dentro del CSIC en disciplinas distintas a la Historia y a la Filología como el Phrydiuchus quijote o el Nanoquijote. Los trabajos de un equipo de investigación del Museo Nacional de Ciencias Naturales permitieron identificar una especie nueva de coleóptero en La Mancha. Los entomólogos que descubrieron los ejemplares, Sánchez Ruiz y Alonso Zarazaga, le pusieron el nombre de Phrydiuchus quijote en homenaje a su personaje más célebre. En el Instituto de Ciencias de Materiales de Madrid encontramos el Nanoquijote, creado por D. Ricardo García García como homenaje a Cervantes en 2005. Con técnicas de nanotecnología realizó una impresión del primer párrafo del Quijote sobre una placa de silicio. Aplicando estas técnicas, el Quijote podría estar escrito en la punta de un cabello.



Vitrina con homenajes

El segundo eje muestra la importancia que Cervantes tiene dentro del CSIC y las aportaciones que se han realizado para mejorar el conocimiento de su vida y su obra. El Instituto Miguel de Cervantes de Filología Hispánica, la revista Anales Cervantinos, que nació en 1951 y sigue



Vitrina Instituto Miguel de Cervantes de Filología Hispánica

viva en la actualidad, o el congreso realizado en 2005 sobre El Quijote y el pensamiento teórico-literario, son algunos ejemplos. Esta sección ha contado con el apoyo especial de los documentos del Archivo del Centro de Ciencias Humanas y Sociales, monografías publicadas por el CSIC y una selección de números de Anales Cervantinos con firmas de literatos como Gerardo Diego (primer artículo del primer número de 1951) o Antonio Muñoz Molina (volumen 37 de 2005), junto a otras de científicos como Luciano García Lorenzo, Alberto Sánchez, etc.

El tercer eje se dedica a la colección cervantina del CSIC, formada por ejemplares bibliográficos y un fondo archivístico de especial relevancia: el Archivo Rodríguez Marín. Entre las ediciones de Cervantes reunidas en CIRBIC (más de 800 entre 1631 y 2016) destaca el ejemplar del Quijote de 1738, realizada en Londres por J. y R. Tonson, y que



Vitrina Archivo Rodríguez Marín

va acompañada de más de sesenta grabados a página completa, acorde con las ideas estéticas de la Inglaterra del siglo XVIII. Además, se han expuesto ediciones académicas, ilustradas, adaptaciones para niños y una selección de traducciones a otras lenguas algunas de las cuales utilizan también alfabetos no latinos (árabe, hebreo, etc.). Del Archivo Rodríguez Marín se han seleccionado documentos, fotografías, recordatorios de celebraciones en honor de Cervantes y varios documentos relativos a la selección del proyecto para el monumento de la plaza de España en Madrid. Por último,

en esta misma sección, tienen su espacio las aportaciones realizadas por el personal científico del CSIC publicadas en editoriales comerciales o en Editorial CSIC.

El portal digital Cervantes y el CSIC ofrece una visita virtual a la exposición ampliada con otros elementos de interés para los estudiosos de Cervantes como el vaciado completo de artículos de la revista Anales Cervantinos, la bibliografía de textos publicados por investigadores del CSIC sobre la vida y obra de Cervantes o el audiovisual del mismo título. Por otra parte, se ha preparado una versión electrónica de los materiales empleados para la difusión, que pueda ser descargada por cualquier usuario: folletos explicativos, programa de mano, tríptico y marcapágina.

Dentro de las celebraciones en honor de Cervantes conviene mencionar también la exposición en paneles explicativos que, con el nombre Conoce a Cervantes a través del CSIC, se ha instalado en el Real Jardín Botánico. Esta exposición ofrece en dieciocho carteles una adaptación de la exposición Cervantes y el CSIC donde los ejemplares físicos han sido sustituidos por reproducciones fotográficas de portadas e ilustraciones siguiendo el mismo discurso expositivo.



Real Jardín Botánico

Desde la biblioteca Tomás Navarro Tomás valoramos el esfuerzo necesario para la organización de estas actividades pero también, la importancia de conseguir que el CSIC esté presente en una efeméride de ámbito nacional, gracias a una propuesta gestionada y desarrollada dentro de su Red de Bibliotecas y Archivos. Cervantes y el CSIC ha ofrecido una posibilidad de trabajo en equipo dentro de la BTNT y con otras bibliotecas del área, ofreciendo un modelo satisfactorio para mostrar la calidad de la colección bibliográfica y documental del CSIC en temas cervantinos y la capacidad de gestión y colaboración de sus profesionales de archivos y bibliotecas